

29411

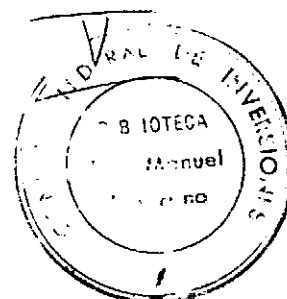
INFORME ESPECIAL
SOBRE ESENCIAS

CATALOGADO

C

H. V. 121

V. 15 pl.



1. El mercado mundial de aceites esenciales

El comercio mundial de este grupo de productos está condicionado desde el ángulo de la producción, debido a las cantidades limitadas que se producen de los diferentes aceites esenciales naturales, ya que la identidad de un aceite esencial está dada principalmente por el uso de una sustancia aromática que se produce sólo en un país o una región, y por un método propio de producción. En segundo lugar, porque el abastecimiento es irregular y la calidad variable, como consecuencia de la influencia del clima en la producción y la recolección de las materias primas. En fin, otro condicionamiento significativo es el resultante de las frecuentes fluctuaciones de los precios.

Sin embargo, el mercado de estas sustancias naturales es bastante estable e incluso aumenta ligeramente, lo que se explica por el incremento global del consumo, porque no es posible, por razones técnicas o económicas, sustituir a todos los aceites esenciales por productos sintéticos y, además, porque varios de estos sucedáneos se obtienen de aceites esenciales naturales, tales como el geraniol y la citronela, y el pineno, que es obtenido de la esencia de trementina.

Aunque es poco probable que los países en desarrollo -principales proveedores de muchos de los aceites esenciales naturales- recuperen el terreno que los sucedáneos sintéticos han arrebatado a algunos de los aceites esenciales, tal vez encuentren que la situación actual les ofrece la posibilidad de mejorar su posición como proveedores. La irregularidad de los suministros y su inadecuada calidad, han inducido a los fabricantes de aromas y de sustancias saporíferas de los países consumidores a emplear sus propias instalaciones para extraer aceites esenciales de sustancias aromáticas importadas, o a refinar los aceites importados de los países de origen. No obstante, debido al

creciente aumento del coste de la mano de obra, del porteo de la materia prima y de la eliminación de los residuos, tales empresas se interesan al parecer cada vez más en obtener de los países de origen aceites esenciales de alta calidad, sobre todo porque lo que más les importa es la producción de esencias y sustancias saporíferas de uso directo por parte de las industrias especializadas.

Desde el punto de vista de la oferta mundial, tal como se observa en el Cuadro N° 1 del Apéndice I, el principal exportador mundial es Estados Unidos, aunque su participación relativa ha ido disminuyendo, puesto que de casi un 20 % en el período 1976-77, ha decrecido hasta llegar a casi el 17 % en 1980.

Otros exportadores mundiales son Francia, Italia, China, Indonesia y Brasil.

La República Argentina ocupa una posición bastante ínfima en el contexto mundial, ya que en el año de mayor participación, en el período ya citado, representó sólo el 4 % de las exportaciones mundiales. Como puede apreciarse, la oferta mundial se encuentra bastante atomizada en un gran número de países en vías de desarrollo.

Por su parte, la demanda mundial -tal como se señala en el Cuadro N°2 del Apéndice I- presenta una característica típica del comercio de manufacturas, como es el hecho de que los principales países compradores son los de mayor desarrollo.

El principal importador mundial es Estados Unidos, con casi el 20 % de la demanda total. Otros importantes países compradores son Francia, Reino Unido, Japón, etc.

Entre los países latinoamericanos, cabe citar la posición destacada del Brasil.

Otro conjunto importante de países compradores es el constituido por los del Sudeste Asiático (Hong Kong, Sin-

gapur, Corea).

Si se confronta el área latinoamericana, los países miembros de la ALADI constituyen el mercado natural de nuestras exportaciones, dada la natural ventaja comparativa que goza nuestro país en dicho intercambio.

En tal sentido, existe por un lado un Acuerdo Comercial firmado con los Estados Unidos Mexicanos que comprenden de las siguientes preferencias arancelarias para los productos que se detallan a continuación:

Acuerdo Comercial con México en el sector de la industria de aceites esenciales, aromáticos y sabores

NABALALC	Producto	Arancel preferencial
13.03.1.99	Extracto vegetal de Haba tonca	5 %
29.08.2.01	Eucaliptol	4 %
33.01.1.01	Aceite esencial de lavanda	8 %
33.01.1.99	Aceite esencial de ruda	8 %
33.01.1.99	Aceite esencial de albahaca	8 %
33.01.1.99	Aceite esencial de ajeno	8 %
33.01.1.99	Aceite esencial de mejorana	8 %
33.01.1.99	Aceite esencial de salvia	11 %
33.01.1.99	Aceite esencial de romero	11 %
33.01.1.99	Aceite esencial de lavandina	11 %

En los demás instrumentos de ALADI, la situación arancelaria es la siguiente:

NABALALC	Producto	País	Arancel negociado preferencial
33.01.1.01	Aceite esencial de almacena aspico lavanda	Uruguay	10%+10% de recargo cambiario
33.01.1.01	Aceite esencial de bergamota, de Lima	Uruguay	10%+10% de recargo cambiario
33.01.1.03	Aceite esencial de Capriuba	Brasil	26%+20% de imp. a las op. financ.
		México	20%
33.01.1.04	Aceite esencial de cáscara de naranja	Uruguay	10%+10% de recargo cambiario
33.01.1.05	Aceite esencial de cedro	Brasil	25%+20% Imp.
		México	20%
		Uruguay	10%+10%
33.01.1.06	Aceite esencial de citronella	Brasil	26%+20% Imp.
		México	0%
		Uruguay	0%+10%
33.01.1.07	Aceite esencial de clavo	Brasil	25%
		México	20%
		Uruguay	10%+10%
33.01.1.08	Aceite esencial de eucalipto	Brasil	19%+20%
		México	0%
33.01.1.09	Aceite esencial de lemmon grass	Brasil	25%+20%
		México	20%
		Uruguay	0%+10%
33.01.1.10	Aceite esencial de limón	Brasil	25%+20%
		Uruguay	0%+10%
33.01.1.11	Aceite esencial de menta	Brasil	10%+20%
		México	4%
		Uruguay	0%+10%
33.01.1.12	Aceite esencial de palo de rosa	Brasil	26%+20%
		México	20%
		Uruguay	10%+10%

NABALALC	Producto	País	Arancel negociado preferencial
33.01.1.13	Aceite esencial de petit grain	Uruguay	0%+10%
33.01.1.14	Aceite esencial de sasafras	Brasil	26%+20%
		México	20%
		Uruguay	10%+10%
33.01.1.15	Aceite esencial de cidra, toronja, mandarina	Uruguay	0%+10%
33.01.1.99	Los demás aceites esenciales	Brasil	30%+20% de geranio
		México	4% cupo peso incluido el en vase inmediato sea hasta 25kg
			3% de geranio
			4% de vetivert en envases hasta 25kg
			3% de vetivert en envases hasta 25kg

2. El mercado argentino

En la República Argentina, las principales zonas de cultivo, uso y propiedades de las variedades son las siguientes.

2.1. Anís (*Pimpinella anisum* 1.)

Usos y propiedades:

Los frutos son utilizados como aromatizantes y condimentos de ciertos panes, galletitas, productos de confitería, licores y otros productos de repostería. La esencia actúa como corrector del sabor en preparados medicinales, además de su aplicación en licorería y en productos de alimentación.

Producción y comercio:

Zonas de cultivo: Provincias de San Juan (Calingasta e Iglesia) y de Catamarca (Andalgala, Belén, Capayán, Pomán, Tinogasta y Valle Viejo).

La Rioja

Cuadro N° 1

Producción

Año	Sup.cultivada Ha	Rendimiento Kg/Ha	Producción Tn
1976/77	640	625	400
1977/78	650	692	450
1978/79	630	677	420
1979/80	670	681	450
1980/81	630	680	415

Cuadro N°2

<u>Importación</u>			<u>Exportación</u>		
<u>Años</u>	<u>Kilogramos</u>	<u>Dólares</u>	<u>Años</u>	<u>Kilogramos</u>	<u>Dólares</u>
1976	-	-	1976	32.834	43.917
1977	25.578	20.943	1977	55.100	68.514
1978	25.017	44.774	1978	86.566	116.701
1979	18.945	26.946	1979	2.020	6.684
1980	91.562	186.474	1980	29.614	79.364

Las importaciones registradas en el último quinquenio han procedido de México, España y Chile. A su vez, las exportaciones se han orientado en primer lugar hacia el Brasil, y luego a Paraguay.

2.2. Citronela (Cymbopogon nardus Rendle)

Usos y propiedades:

La esencia es muy empleada como base de perfumes para la fabricación de jabones, detergentes y artículos de tocador; asimismo, como aromatizante de insecticidas y en preparados repelentes de mosquitos.

Producción y comercio:

Zonas de cultivo: Provincia de Misiones (Guaraní, 25 de Mayo, San Pedro y San Ignacio), teniendo como centro productor importante a la localidad de El Soberbio, donde numerosos pequeños alambiques procesan toda la materia prima procedente de esta especie y de otras dos como son la menta japonesa y el lemmon grass.

Superficie cultivada y Producción: la superficie cultivada se estima en alrededor de 2.700 Ha, con una producción de aproximadamente 300.000

kg.

Importación y Exportación: No se realizan importaciones significativas de esta esencia. La producción argentina satisface totalmente los requerimientos del mercado interno, encauzándose anualmente importantes remanentes especialmente hacia México, Estados Unidos, Francia y Uruguay, llegando a constituir un interesante renglón de exportación.

Cuadro N° 3
Exportación

Años	Kilogramos	Dólares
1976	87.570	229.756
1977	78.240	163.401
1978	116.778	400.425
1979	90.232	398.319
1980	162.965	1.158.716

2.3. Comino (Cuminum cyminum L.)

Usos y Propiedades:

Los frutos tienen difundido empleo como condimento y aromatizante de panes, arroz, sopas, tipos especiales de quesos, salsas, facturas de cerdo, "curuy Powder", etc., así como en la preparación de licores y como corrector de sabor en algunos preparados medicinales. La esencia en perfumería y licorería.

Producción y Comercio:

Zonas de cultivo: Provincias de Salta (Cachi, Cafayate, Candelaria, La Poma, Molinos y San Carlos), La Rioja (Gral. Lavalle, P.B. Luna, Arauco), Catamarca (Andalgalá, Pomán, Santa María y

y Tinogasta) y Santiago del Estero (Pellegrini y Silípica).

Cuadro N°4
Superficie cultivada y Producción

Año	Sup.cultivada Ha	Rendimiento Kg/Ha	Producción Tn
1976/77	1.140	531	600
1977/78	1.130	602	680
1978/79	1.100	636	700
1979/80	1.100	664	730
1980/81	1.200	609	725

Importación y Exportación:

No se producen importaciones. La producción nacional abastece completamente el mercado interno, orientándose los excedentes hacia Brasil, Bolivia, Paraguay y Chile.

Cuadro N°5
Exportación

Años	Kilogramos	Dólares	Dólares por Kilogramo
1976	77.854	91.783	1,178
1977	158.554	280.870	1,771
1978	229.429	469.061	2,044
1979	307.140	1.031.212	3,357
1980	167.989	521.902	3,107

2.4. Coriandro (Coriandrum Sativum L.)

Usos y Propiedades:

Los frutos tienen su mayor uso como aromatizante o condimento de panes, pasteles, tor-

tas, comidas diversas, cervezas, quesos, encurtidos, mortadela, "curry powder", mezcla de especias, etc.. así como en la elaboración de gin y de numerosos licores. Igualmente se utiliza como corrector del sabor en preparados de purgantes. La esencia encuentra aplicación en perfumería y en la preparación de licores.

Producción y Comercio:

Zonas de cultivo: En la actualidad el cultivo de esta especie se realiza en el sur de la Provincia de Santa Fe y en el norte de la de Buenos Aires, aunque esporádicamente ha sido cultivada en Jujuy, Misiones y otras zonas de la Provincia de Buenos Aires. Se puede dar bien en toda la zona cerealera.

Superficie cultivada y Producción:

Puede estimarse que oscila, según años, entre las 400 y 800 Ha, con una producción variable entre las 300 y 600 Tn.

Importación y Exportación: No se producen importaciones, siendo el mercado interno satisfactoriamente abastecido por la producción nacional; los excedentes de la misma se derivan a Estados Unidos, Brasil, Reino Unido y Alemania Federal.

Cuadro N°6

Exportación

<u>Año</u>	<u>Kilogramos</u>	<u>Dólares</u>
1976	366.299	76.798
1977	236.235	149.049
1978	1.348.767	853.001
1979	367.742	104.061
1980	382.882	143.559

2.5. Lemmon grass (Cymbopogon citratus Stapf)

Usos y propiedades:

El aceite esencial es muy empleado en la industria del perfume, jabones, detergentes, iononas, metiliononas y en la síntesis de la vitamina A. También es usada como materia prima para la separación de su componente más característico: El Citral, muy apreciado como agente de sabor y para la preparación de perfumes y cosméticos.

Producción y Comercio:

Zonas de cultivo: Provincia de Misiones (Guaraní, 25 de Mayo y San Javier), teniendo como centro importante la localidad de El Soberbio, sobre el Alto Uruguay.

Superficie cultivada y producción: En la actualidad se estima que la superficie en cultivo es de alrededor de 900 ha, con una producción calculada de unas 70 Tn.

Importación y Exportación: No se realizan en la actualidad importaciones de esta esencia. La producción nacional abastece los requerimientos del mercado interno, y se encauzan algunas partidas -de volúmenes variables- hacia el exterior: Chile, Estados Unidos, México, Brasil, Francia, Perú y Uruguay.

Cuadro N°7
Exportación

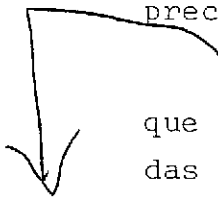
Año	Kilogramos	Dólares
1976	579	2.730
1977	260	1.738
1978	1.720	32.954
1979	344	1.953
1980	1.361	12.247

3. Condiciones de acceso al mercado internacional

Los productos estudiados presentan la particularidad de encontrarse en una faz inicial de implantación y desarrollo incipiente, siendo su principal característica la de constituir bienes intermedios que se utilizan sobre todo para la elaboración de sustancias odoríferas, las que a su vez son una materia prima para la fabricación de bienes destinados al consumo final (por ejemplo, industria del cosmético, farmacéutica, bebidas, etc.).

Teniendo en cuenta esta característica, que configura una estructura del consumo nacional que limita las posibilidades de expansión del sector, cualquier estrategia de crecimiento deberá basarse necesariamente en un modo de desarrollo "hacia afuera", es decir, orientado hacia el mercado internacional.

Por consiguiente, las funciones de producción que se generan en base al mercado externo deberán adecuarse a las condiciones de exigencia de los mismos, ya sea desde el punto de vista de la tecnología utilizada, así como del logro de las normas internacionales de control de calidad, a fin de competir con los principales oferentes del mercado internacional en condiciones ventajosas de precios, calidad y abastecimiento.



Este parámetro de comportamiento, unido al hecho de que el destino de estos productos son industrias orientadas al consumo final que poseen una marca conocida y considerable prestigio internacional, determina una especial configuración de la demanda internacional, a la que, además de los condicionantes anteriormente enunciados, se le adicionan la necesidad de un aprovisionamiento regular de materias primas, así como estabilidad en los tipos y calidad de los productos.

Tal como surge de lo ya expuesto, el principal factor de acceso al mercado internacional es lograr una "i-

magen" de proveedor serio y confiable tanto en lo que se refiere al cumplimiento de los standards de calidad exigidos en cada mercado comprador, como en el cumplimiento de los plazos de entrega en las cantidades requeridas por el mercado internacional.

En cambio, el factor arancelario no constituye para este grupo de productos un elemento limitante para el acceso a los mercados importadores, puesto que en los países compradores más importantes, los mismos se encuentran totalmente desgravados, por hallarse incluidos en algún sistema preferencial (SISTEMA GENERAL DE PREFERENCIAS), o bien cuentan con aranceles bajos que permiten la entrada al mercado del país importador.

Esta condicionante, impuesta por la característica del producto en el mercado internacional, deberá ser tomada como principal marco de referencia para elaborar una estrategia de penetración en el mismo.

Es por ello que la formulación de un programa de expansión de las exportaciones deberá ser elaborado no sólo como resultado de su factibilidad productiva (posibilidades de producción), sino también como consecuencia de lograr seguridad de abastecimiento para los importadores mundiales. Esto implica ponderar adecuadamente las condicionantes impuestas por el mercado internacional, y considerar el papel marginal desempeñado por nuestro país en el contexto internacional; para luego encarar una política integral de desarrollo productivo con vistas a su colocación en el mercado internacional.

Para ello se deberán arbitrar internamente un conjunto de medidas, las que constituyen un pre-requisito básico para viabilizar cualquier estrategia de penetración en el comercio internacional, y se detallan a continuación:

- Realizar una técnica cultural eficiente y adecuada

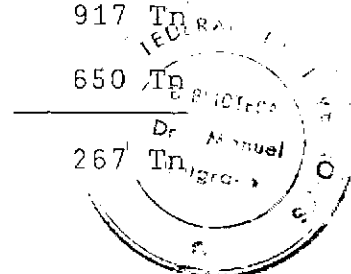
que permita aumentar los rendimientos y mejorar la calidad del producto.

- Efectuar una correcta clasificación del producto cosechado.
- Utilizar un sistema eficaz de secado a bajo costo.
- Realizar una eficiente destilación.
- Tomar los recaudos necesarios para obtener un producto de buena calidad, permitiendo su conservación.
- Implementar una política de investigación para el desarrollo genético.
- Establecer un sistema de tipificación adecuado. Sin esta tipificación, la evaluación de la calidad del producto resulta difícil, debido a que la baja calidad y el rinde deficiente de las destilaciones es consecuencia directa del descuido en que se incurre en la clasificación del producto cosechado.

Cumplidos estos pre-requisitos en el orden interno, que permiten la adaptación a los patrones del comercio internacional, deberá encararse la estrategia de penetración en el mismo que, como consecuencia del análisis realizado en el punto referido al mercado mundial de aceites esenciales, y dada la posición marginal desempeñada hasta el presente por nuestro país, deberá contemplar la minimización de trabas iniciales para aumentar la colocación de nuestro potencial exportable.

En este marco de referencia, por ejemplo, una hipótesis mínima de penetración de un 10 % del mercado de consumo de los cinco principales países demandantes mundiales para el año 1980 (Estados Unidos, Francia, Reino Unido, Japón y República Federal Alemana), presupondría lo siguiente:

<u>Estados Unidos:</u>	Importaciones totales:	9.170 Tn
	10 % del mercado :	917 Tn
	Importaciones actuales desde la Argentina :	650 Tn
	Eventual incremento	
	Exportaciones Argent.:	267 Tn



<u>Rep. Fed. Alemana:</u>	Importaciones totales:	5.340 Tn
	10 % del mercado:	534 Tn
	Importaciones actuales desde la Argentina :	30 Tn
	Eventual incremento	
	Exportaciones Argent.:	504 Tn
<u>Reino Unido</u>	: Importaciones totales:	5.090 Tn
	10 % del mercado:	509 Tn
	Importaciones actuales desde la Argentina :	40 Tn
	Eventual incremento	
	Exportaciones Argent.:	469 Tn
<u>Francia</u>	: Importaciones totales:	6.750 Tn
	10 % del mercado:	675 Tn
	Importaciones actuales desde la Argentina :	60 Tn
	Eventual incremento	
	Exportaciones Argent.:	615 Tn
<u>Japón</u>	: Importaciones totales:	6.310 Tn
	10 % del mercado:	631 Tn
	Importaciones actuales desde la Argentina :	-
	Eventual incremento	
	Exportaciones Argent.:	631 Tn

En consecuencia, la suma total de las eventuales exportaciones argentinas resultarían un adicional de 2.512 Tn.

Teniendo en cuenta las cifras de producción y exportación argentinas detalladas en el cuadro N°12, las exportaciones adicionales significarían un aumento de la actual producción en un 250 % y, de mantenerse las cifras actuales de consumo aparente, resultaría un incremento del 276 % en el presente nivel de exportaciones.

Las cifras aportadas por la hipótesis de un aumento mínimo en la participación total del mercado de consumo de los principales mercados externos, demuestra claramente su capacidad de absorción de los excedentes productivos potenciales de nuestro país. En otras palabras, es perfectamente posible la viabilidad del modelo de desa-

rrollo hacia afuera, y, por ende, la utilización del comercio internacional como variable inductora del crecimiento de determinadas áreas económicas.

Por supuesto que la factibilidad del modelo requiere el cumplimiento de las pautas a que deberá ajustarse la producción nacional, así como la adopción de una efectiva política de promoción de exportaciones en los principales mercados de consumo, para lo cual es conveniente utilizar los mecanismos de que dispone el Estado Nacional a través de la Secretaría de Comercio, como por ejemplo, solicitar la participación de la gama productiva en las misiones comerciales y en las ferias y exposiciones que organiza dicho ente estatal; promover la calidad y seriedad de los productos ofertados en los citados mercados a través de las Consejerías Económicas acreditadas en dichos países.

APENDICE I

COMERCIO MUNDIAL DE ACEITES ESENCIALES
Y RESINAS (EN MILLONES DE U\$S)

PAISES	1976		1980		PORCENTAJE DE LA OFERTA MUNDIAL				
	U\$S		U\$S		1976	1977	1978	1979	1980
TOTAL MUNDIAL	389.87		622.68		100	100	100	100	100
USA	75.05		104.57		19.3	19.0	18.5	16.9	16.8
FRANCIA	75.94		101.83		19.5	16.7	17.5	17.1	16.4
ITALIA	18.62		45.39		4.8	5.1	5.3	6.0	7.3
REINO UNIDO	8.98		18.70		2.3	2.3	2.8	2.9	3.0
HOLANDA	8.13		14.81		2.1	2.3	2.3	2.5	2.4
ESPAÑA	9.14		12.95		2.3	2.1	2.2	2.5	2.1
REP. FED. ALEMANA	5.02		10.47		1.3	1.6	2.1	1.7	1.7
SUIZA	7.08		10.06		1.7	1.8	1.8	1.9	1.6
JAPON	2.39		4.08		0.6	0.9	0.7	0.7	0.7
CHINA	26.39		55.63		6.8	6.8	6.2	7.9	8.9
U. R. S. S.	4.07		6.82		1.0	1.1	1.1	1.1	1.1
INDONESIA	17.42		36.17		4.5	4.7	4.5	5.3	5.8
BRASIL	17.79		27.00		4.6	5.3	4.7	5.1	4.3
ARGENTINA	2.13		25.74		0.5	0.6	1.2	1.6	4.1
MEXICO	6.37		21.04		1.6	2.6	2.8	3.5	3.4
PARAGUAY	11.86		20.05		3.0	3.1	2.4	2.7	3.2
HAITI	10.90		8.50		2.8	2.7	3.0	1.5	1.4
INDIA	5.57		7.60		1.4	2.1	1.9	1.8	1.2
MARRUECOS	5.09		6.06		1.3	1.3	1.3	1.2	1.0
EGIPTO	6.20		5.96		1.6	1.5	1.7	1.3	1.0
MADAGASCAR	6.65		5.47		1.7	1.5	1.4	1.3	0.9

Fuente: Elaboración propia en base a datos del GATT.

COMERCIO MUNDIAL DE ACEITES ESENCIALES
DEMANDA MUNDIAL (EN MILLONES DE U\$S)

PAIS	1976	1977	1978	1979	1980	Tasa de Crecimiento anual Período 1976/80
TOTAL MUNDIAL	389.87	443.77	493.80	573.41	623.62	127
USA	71.38	83.18	101.12	110.57	146.15	18.7
FRANCIA	84.51	87.14	98.70	108.93	104.34	6.7
REINO UNIDO	51.06	58.06	66.12	72.99	79.97	11.9
JAPON	32.60	43.73	45.80	55.71	49.31	11.4
REP. FED. ALEMANA	29.97	35.20	37.48	44.44	48.91	12.9
SUIZA	22.84	23.86	26.50	34.47	37.97	14.8
HOLANDA	17.04	16.59	20.18	21.66	24.48	9.3
BRASIL	9.59	11.86	12.33	17.06	17.48	16.9
ESPAÑA	14.05	15.84	13.98	18.13	17.12	5.4
ITALIA	11.70	11.81	12.91	18.12	16.45	11.7
CANADA	9.68	10.13	12.13	12.11	13.90	9.4
IRLANDA	2.94	4.13	5.67	6.03	12.76	39.3
HONG KONG	6.60	6.39	6.34	7.24	8.47	6.4
AUSTRALIA	5.35	5.68	7.17	7.03	7.29	8.7
SINGAPUR	1.72	5.49	4.97	6.73	5.95	30.9
REP. COREA	2.31	3.95	5.49	6.11	4.69	20.3
ARABIA SAUDITA	0.34	1.09	1.35	2.26	4.42	70.3
BELGICA SUX	2.56	2.11	3.41	4.05	4.05	17.0

Fuente: Elaboración propia en base a datos del GATT.

CUADRO N° 3 : Comercio mundial de limón y pomelo (en millones U\$S) Oferta Mundial.

País	1976	1980	1976	Porcentaje de la oferta mundial 1977	1978	1979	1980
TOTAL MUNDIAL	430.14	767.92	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
USA	183.30	283.70	42.6	40.9	40.6	38.3	37.0
España	43.01	115.14	10.0	11.8	12.8	13.9	15.0
Israel	67.59	107.81	15.7	15.8	14.9	14.0	14.0
Italia	46.58	69.80	10.8	9.8	8.8	9.6	9.1
Sudáfrica	24.88	53.45	5.8	6.0	6.0	6.1	7.0
Holanda	4.11	9.14	1.0	0.9	1.0	1.1	1.2
Grecia	4.44	7.46	1.0	0.7	1.2	0.6	1.0
Francia	1.27	3.39	0.3	0.3	0.4	0.4	0.4
China	0.72	1.25	0.2	0.3	0.1	0.1	0.2
Chipre	14.99	41.43	3.5	4.2	4.5	4.9	5.4
Turquía	8.19	14.69	1.9	1.6	2.0	2.1	1.9
México	5.55	11.52	1.3	1.5	1.8	1.8	1.5
Argentina	6.20	10.79	1.4	2.2	1.8	1.9	1.4
Honduras	3.13	6.52	0.7	0.6	0.6	0.7	0.8
Chile	1.50	5.26	0.3	0.1	0.4	0.5	0.7
Líbano	1.32	3.14	0.3	0.6	0.6	0.9	0.4
Mozambique	1.25	2.54	0.3	0.1	0.3	0.1	0.3
Brasil	0.24	1.06	0.1	0.1	0.1	0.2	0.1
Egipto	3.89	0.95	0.9	0.1	-	0.1	0.1

FUENTE: G A T T.

NOTA: Las diferencias entre las cifras parciales y totales corresponden a importaciones poco significativas.

BRASIL: IMPORTACIONES DE ACEITES ESENCIALES

(en miles de U\$S)

PAISES	1976		1980		PORCENTAJE DE ABASTECIMIENTO					
	Tn	U\$S	Tn	U\$S	1976	1977	1978	1979	1980	
ESTADOS UNIDOS	130	2.380	120	2.590	25	19	14	11	15	
FRANCIA	80	1.490	110	2.180	15	14	17	16	12	
SUIZA	40	940	40	870	10	6	5	9	5	-22
REINO UNIDO	50	1.040	30	710	11	5	6	5	4	-22
PARAGUAY	350	3.130	1.120	10.250	33	50	51	52	59	-1
TOTAL	690	9.590	1.470	17.480	100	100	100	100	100	

Fuente: Elaboración propia en base a datos de los anuarios de comercio exterior de Brasil.

CUADRO N° 5

EXPORTACIONES DE EE.UU.

ACEITES ESENCIALES

Oil Essential 5513080 LB

PAIS	1977				1978			
	Tn	u\$s	%	p	Tn	u\$s	%	p
CANADA	588	2.394			34	429		
MEXICO	289	1.328			12	238		
COLOMBIA	102	707						
VENEZUELA	640	2.315			20	229		
ECUADOR								
BRASIL	177	1.349			7	221		
ARGENTINA	41	268						
REINO UNIDO	505	3.429			73	836		
IRLANDA	41	350						
HOLANDA	98	660						
BELGICA								
FRANCIA	281	2.716						
ESPAÑA	175	572						
ITALIA								
FILIPINAS	113	624						
JAPON	266	1.969			30	481		
AUSTRALIA	70	577						
SUDAFRICA	27	255						
TOTAL	4.365	25.135	100	-	321	4.392		

Fuente: Elaboración propia en base a datos del GATT

CUADRO N° 6

EXPORTACIONES DE EE.UU.
ACEITES ESENCIALES

Oil Essential 5513080 LB

PAIS	1979				1980				1981			
	Tn	u\$s	%	p	Tn	u\$s	%	p	Tn	u\$s	%	p
CANADA	266	1.467	11	551					284	2.947	8	
MEXICO	123	1.625	1	1.321					117	1.816	3	
COLOMBIA	45	512	1	1.138					34	385	1	
VENEZUELA	65	700	3	10.769					48	495	1	
ECUADOR	7	142		20.286					10	174		
BRASIL	53	691	2	13.037					40	595	1	
ARGENTINA	43	638	2	14.837					24	641		
REINO UNIDO	337	3.326	14	9.869					118	1.799	3	
IRLANDA	19	524		27.579					38	1.210	1	
HOLANDA	118	1.504	5	12.746					140	1.701	4	
BELGICA	50	391	2	782					89	501	2	
FRANCIA	229	2.371	1	10.354					136	1.698	4	
ESPAÑA	236	1.302	1	5.517					336	1.970	10	
ITALIA	24	392	1	16.333					6	102		
FILIPINAS	25	571	1	22.840					104	788	3	
JAPON	169	1.759	7	10.408					229	2.734	6	
AUSTRALIA	59	492	2	8.339					41	575	1	
SUDAFRICA	41	597	2	14.560					59	835	1	
TOTAL	2.387	23.209	100						3.523	28.956	100	

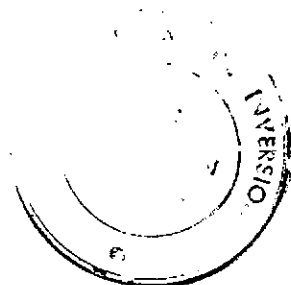
Fuente: Elaboración propia en base a datos del GATT

CUADRO N° 7 : Aceite esencial de limón. Exportaciones

Año	Kilos	U\$S
1970	75.632	997.277
1971	113.013	1.410.733
1972	163.563	2.290.643
1973	253.465	3.635.885
1974	237.535	3.416.378
1975	163.219	2.110.486
1976	184.877	1.917.549
1977	299.126	3.654.056
1978	536.034	6.439.572
1979	518.647	10.255.654
1980	713.888	24.807.624
1981	650.358	12.740.288
1982*	303.486	4.873.594

* Datos para los diez primeros meses de 1982.

FUENTE: INDEC.



CUADRO N° 8 : Aceite esencial de limón. Exportaciones
año 1979

País importador	Kilos	U\$S	U\$S/Kg
USA	276.677	5.449.814	19,70
México	132.147	2.319.325	17,55
Reino Unido	41.034	846.838	20,64
Francia	26.930	660.007	24,51
Alemania Federal	21.124	416.194	19,70
Otros países euro- peos	11.410	282.304	24,74
América del Sur	7.920	198.186	25,02
Otros países de es- casa relevancia in- dividual como impor- tadores	1.405	82.986	59,06
TOTALES	518.647	10.255.654	19,77

FUENTE: INDEC.

CUADRO N° 9 : Aceite esencial de limón. Exportaciones
año 1980

País importador	Kilos	U\$S	U\$S/Kg
Canadá	1.000	30.780	30,780
Colombia	180	4.500	25,000
Chile	11.527	413.355	35,860
USA	455.268	15.414.406	33,858
México	127.135	4.589.234	36,097
Paraguay	30	246	8,200
Perú	180	7.200	40,000
Uruguay	160	56.559 (sic)	353,494 (sic)
Taiwán	720	25.200	35,000
Líbano	40	1.200	30,000
Thailandia	35	1.400	40,000
Alemania Federal	20.815	781.358	37,538
España	5.400	219.600	40,667
Francia	21.233	757.601	35,680
Países Bajos	11.200	371.865	33,202
Reino Unido	37.215	1.287.120	34,586
Suiza	21.750	846.000	38,897
TOTALES	713.888	24.807.624	34,750

FUENTE: INDEC.

CUADRO N° 10 : Aceite esencial de limón. Exportaciones
año 1981

País importador	Kilos	U\$S	U\$S/Kg
Canadá	1.000	11.875	11,875
Colombia	180	7.200	40,000
Chile	18.838	317.997	17,341
USA	219.295	3.685.536	16,806
México	97.801	1.860.559	19,024
Paraguay	50	4.784	42,760
Perú	1.747	30.289	17,338
Uruguay	190	70.405 (sic)	370,553 (sic)
Venezuela,	175	4.716	26,949
Alemania Federal	35.070	653.621	18,638
España	3.225	55.050	17,070
Francia	6.828	146.809	21,501
Países Bajos	9.940	165.031	16,603
Reino Unido	250.459	5.564.262	22,215
Suiza	6.050	164.800	27,240
TOTALES	650.358	12.740.288	19,589

FUENTE: INDEC.

CUADRO N° 11: Aceite esencial de limón. Exportaciones
año 1982*

País importador	Kilos	U\$S	U\$S/Kg
Brasil	209	2.926	14,000
Canadá	2.080	21.898	10,528
Colombia	180	3.168	17,600
USA	159.443	1.912.127	11,993
México	37.003	1.491.957	40,320
Paraguay	50	2.138	42,760
Perú	883	15.632	17,703
Uruguay	110	36.504	331,855 (sic)
Alemania Federal	1.000	9.900	9,900
España	4.770	62.598	13,123
Francia	15.780	213.096	13,504
Países Bajos	19.548	189.646	9,702
Reino Unido	54.950	792.712	14,426
Suiza	7.480	119.292	15,948
TOTALES	303.486	4.873.594	16,058

* Datos para los diez primeros meses de 1982.

FUENTE: INDEC.

CUADRO N° 12: Consumo aparente de aceites esenciales.

(En Tns)

Año	Producción	Exportación	Consumo Aparente
1971	S/D	54	S/D
1972	165	153	12
1973	249	243	6
1974	305	235	70
1975	217	186	31
1976	453	266	187
1977	485	312	173
1978	623	428	195
1979	664	471	193
1980	987	667	320

FUENTE: Alternativas para la industrialización y comercialización de un conjunto de productos agrícolas básicos. Corrientes. CFI, 1980

CUADRO N° 18 : Cítricos - Producción provincial de aceites
esenciales

(En Tns)

Producto	1978	1979	1980
Aceite esencial limón	8,5	17,6	26,2
Aceite esencial man- darina	-	0,2	0,05
Aceite esencial na- ranja	27,5	47,4	114,87
Aceite esencial pome- lo	1,25	23,8	36,31
TOTALES	37,25	89,0	177,43

FUENTE: Alternativas para la industrialización y comercialización
de un conjunto de productos agrícolas básicos. Corrientes.
CFI, 1990.

CUADRO N° 14 : Cítricos - Productos industrializados

(En Tns)

Producto	1976	1977	1978	1979	1980
<u>Jugos concentrados</u>	<u>19.320</u>	<u>21.450</u>	<u>16.834</u>	<u>14.315</u>	<u>13.488</u>
Limón	5.158	6.976	6.143	6.732	5.814
Mandarina	113	348	285	117	85
Naranja	7.932	7.488	5.937	4.642	4.461
Pomelo	6.117	6.638	4.469	2.824	3.108
<u>Aceites esenciales</u>	<u>453</u>	<u>485</u>	<u>620</u>	<u>664</u>	<u>988</u>
Limón	275	412	499	514	857
Mandarina	9	6	9	10	6
Naranja	122	53	88	91	97
Pomelo	47	14	24	49	28
<u>Cáscara cítrica y forrajes</u>	<u>6.576</u>	<u>5.401</u>	<u>6.024</u>	<u>7.988</u>	<u>8.256</u>

FUENTE: Alternativas para la industrialización y comercialización
de un conjunto de productos agrícolas básicos. Corrientes.
CFI, 1980.

CUADRO N° 15 : FRANCIA. Importaciones de aceites esenciales
(en miles de U\$S y Tn)

País	1 9 7 6		1 9 8 0		Porcentaje		de	abastecimiento	
	Tn	U\$S	Tn	U\$S	1976	1977	1978	1979	1980
Italia	350	5.730	240	13.550	7.0	8.0	8.0	10.0	13.0
Estados Unidos	890	10.340	1.040	12.110	12.0	14.0	13.0	12.0	12.0
España	140	1.760	120	2.080	2.0	2.0	2.0	3.0	2.0
Sudáfrica	200	510	170	1.000	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
Holanda	40	770	40	920	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
China	2.590	10.710	1.460	13.980	13.0	10.0	9.0	12.0	13.0
Rusia	140	3.410	210	5.820	4.0	5.0	5.0	4.0	6.0
Bulgaria	50	1.680	40	1.680	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0
Indonesia	490	4.170	400	6.220	5.0	7.0	5.0	5.0	6.0
Marruecos	190	4.110	150	5.130	5.0	5.0	5.0	5.0	5.0
Egipto	60	3.940	30	3.560	5.0	4.0	4.0	6.0	4.0
Madagascar	310	2.430	40	3.340	3.0	3.0	4.0	3.0	3.0
Costa del Marfil	210	1.510	80	2.900	2.0	2.0	2.0	2.0	3.0
Brasil	1.120	4.070	1.170	2.730	5.0	4.0	4.0	4.0	3.0
Paraguay	170	1.360	190	2.170	2.0	2.0	1.5	2.0	2.0
Argentina	40	250	60	1.040	-	1.0	-	1.0	1.0
TOTAL	8.160	84.510	6.750	104.340	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

FUENTE: Elaboración propia en base a datos del G A T T .

Nota: La diferencia entre las cifras parciales y las totales corresponde a importaciones poco significativas.

CUADRO N° 16 : JAPON. Importaciones de aceites esenciales
(en miles de U\$S y Tn)

País	1 9 7 6		1 9 8 0		Porcentaje de abastecimiento				
	Tn	U\$S	Tn	U\$S	1976	1977	1978	1979	1980
Estados Unidos	2.400	8.960	2.000	14.170	27.0	27.0	32.0	30.0	33.0
Francia	180	9.090	1.500	10.390	28.0	23.0	25.0	23.0	21.0
Italia	50	610	50	2.680	2.0	2.0	2.0	4.0	5.0
Holanda	90	1.470	80	2.220	4.0	5.0	5.0	5.0	4.0
Reino Unido	80	1.070	70	1.890	3.0	3.0	3.0	4.0	4.0
China	550	2.100	570	5.000	6.0	6.0	4.0	10.0	10.0
Brasil	1.310	1.990	2.860	4.140	6.0	10.0	8.0	6.0	8.0
Indonesia	320	1.260	150	1.180	4.0	3.0	2.0	3.0	2.0
Paraguay	170	1.450	40	320	4.0	4.0	2.0	1.0	1.0
TOTAL	5.710	32.600	6.310	49.510	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Nota: La diferencia entre las cifras parciales y las totales corresponde a importaciones poco significativas.

FUENTE: Elaboración propia en base a datos del G A T T .

CUADRO N° 17: REPUBLICA FEDERAL ALEMANA. Importaciones de aceites esenciales (en miles de U\$S y Tn).

País	1 9 7 6		1 9 8 0		Porcentaje de abastecimiento				
	Tn	U\$S	Tn	U\$S	1976	1977	1978	1979	1980
Francia	750	10.360	650	13.820	35.0	32.0	28.0	30.0	28.0
Estados Unidos	560	4.700	680	5.790	16.0	13.0	14.0	11.0	12.0
Italia	200	2.070	160	4.000	7.0	7.0	7.0	6.0	8.0
España	200	1.570	540	3.270	5.0	4.0	4.0	6.0	7.0
China	570	1.890	770	4.770	6.0	9.0	8.0	8.0	10.0
Hungría	20	440	10	490	1.0	2.0	1.0	1.0	1.0
Brasil	760	1.230	1.530	2.890	4.0	4.0	6.0	6.0	6.0
Indonesia	120	590	90	1.440	2.0	2.0	2.0	2.0	3.0
Paraguay	80	620	70	1.090	2.0	2.0	1.0	2.0	2.0
India	10	250	40	730	1.0	1.0	2.0	2.0	1.0
Argentina	40	320	30	700	1.0	1.0	1.0	1.0	2.0
TOTAL	3.900	29.970	5.340	48.910	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Nota: La diferencia entre las cifras parciales y las totales corresponde a importaciones poco significativas.

FUENTE: Elaboración propia en base a datos del G A T T .

CUADRO N° 18: ESTADOS UNIDOS. Importación de aceites
esenciales (en miles de U\$S y Tn).

País	1 9 7 6		1 9 8 0		Porcentaje		de		abastecimiento	
	Tn	U\$S	Tn	U\$S	1976	1977	1978	1979	1980	
Francia	830	18.400	760	27.520	26.0	19.0	19.0	16.0	19.0	
Italia	200	3.270	110	6.200	5.0	3.0	4.0	3.0	4.0	
España	180	1.670	140	2.710	2.0	2.0	2.0	3.0	2.0	
Suiza	30	800	30	1.660	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	
China	1.070	3.650	1500	14.770	5.0	7.0	7.0	6.0	10.0	
Argentina	100	770	650	20.880	1.0	1.0	4.0	5.0	14.0	
Indonesia	860	5.950	1140	15.890	8.0	9.0	10.0	13.0	11.0	
México	240	4.610	730	12.990	6.0	10.0	10.0	14.0	9.0	
Brasil	1.290	5.000	2780	9.180	7.0	7.0	6.0	9.0	6.0	
Haití	250	5.660	200	5.290	8.0	10.0	10.0	5.0	4.0	
Paraguay	270	1.960	270	3.890	3.0	1.0	1.0	2.0	3.0	
TOTAL	7.160	71.380	9170	146.150	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	

Nota: La diferencia entre las cifras parciales y las totales corresponde a importaciones poco significativas.

FUENTE: Elaboración propia en base a datos del G A T T .

CUADRO N° 19 : REINO UNIDO. Importaciones de aceites esenciales (en miles de U\$S y Tn).

País	1 9 7 6 Tn	U\$S	1 9 8 0 Tn	U\$S	1976	Porcentaje 1977	de 1978	abastecimiento 1979	1980
Estados Unidos	1.200	18.290	1.130	25.190	36.0	37.0	36.0	29.0	31.0
Francia	560	10.590	450	11.560	21.0	19.0	20.0	19.0	19.0
Italia	300	3.260	240	7.720	6.0	7.0	8.0	9.0	9.0
China	860	2.920	870	5.350	6.0	7.0	5.0	8.0	7.0
México	70	1.260	200	6.770	2.0	3.0	4.0	5.0	8.0
Indonesia	220	1.280	200	3.140	2.0	3.0	2.0	3.0	4.0
Brasil	540	1.820	840	3.110	4.0	5.0	5.0	5.0	4.0
Argentina	10	60	40	1.500	-	-	-	1.0	2.0
TOTAL	5.510	51.060	5.090	79.970	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Nota: La diferencia entre las cifras parciales y las totales corresponde a importaciones poco significativas.

FUENTE: Elaboración propia en base a datos del G A T .

APENDICE II

Firmas Exportadoras

- . Drogas Crudas Vegetales (Manzanilla, Hinojo, Comino, Cardo Mariano, Coriandro, Menta, etc.).
- 1- Argenflora S.C.P.A. - Juan B. Justo 8681 - Buenos Aires
- 2- Argenmilla S.A. - Carlos Pellegrini 143 Piso 2° - Buenos Aires
- 3- Baires Arg. S.A. - R.S. Peña 651 - Buenos Aires
- 4- Buddensieg Arg. S.R.L. - Cangallo 729 Piso 3° - Buenos Aires
- 5- Casa Corazón Cueros S.R.L. - Urquiza 124 - Buenos Aires
- 6- Coardeco S.R.L. - Paraná 740 - Buenos Aires
- 7- Eduardo Lahitte S.A. - Mármol 1350 - Buenos Aires
- 8- Exportadora Neuquina S.R.L. - Corrientes 3169 - Buenos Aires
- 9- Fógola y Cía S.A. - Defensa 223 - Buenos Aires
- 10- Herbert A.H. Beherens S.R.L. - Córdoba 679 - Buenos Aires
- 11- Ignacio Tennenbaun - Florida 520 - Buenos Aires
- 12- Plantadroga S.A. - Defensa 229 - Buenos Aires
- 13- Pampa Agropecuaria S.A. - R.S. Peña 651 - Buenos Aires
- 14- Rigón S.R.L. - Venezuela 110 - Buenos Aires
- 15- Ríoplata S.R.L. - Ecuador 366 - Buenos Aires
- 16- Setubal S.A.C.I.F. - Av. de Mayo 605 - Buenos Aires
- 17- Bakirgian y Cía. - Alsina 1659 - Buenos Aires
- 18- Miguel A. Castro e Hijos S.R.L. - Cóndor 1549 - Buenos Aires
- 19- Segundo Rossi y Cía - Estados Unidos 338 - Buenos Aires
- . Aceites esenciales (Menta, Citronela, Naranja, Limón, Pome-
lo, etc.)
- 1- Bayer Arg. S.A. - Corrientes 316 Piso 2° - Buenos Aires
- 2- Citrex Arg. S.A.I.C. - Corrientes 1145 Piso 5° - Buenos Aires
- 3- Corporación Entrerriana de Citrus - R.S. Peña 917 Piso 2° -
Buenos Aires
- 4- Enrique Lozano S.A. - Iberá 3229 - Buenos Aires



- 5 Enys I.C. - Ezpeleta 1277/79 - Martínez F.C.B.M., Pcia. de Buenos Aires
- 6- Euma S.A. - Curupaytí 1674 - Villa Adelina, Pcia. de Buenos Aires
- 7- Eypar S.A.I.C. - Oliden 470 - Buenos Aires
- 8- Fidico S.A. - Tucumán 240 - Buenos Aires
- 9- Firmenich S.A.I.C. y F. - Gob. Vergara 2512/16 - Florida, Pcia. de Buenos Aires
- 10- Givaudan Arg. S.A. - Talcahuano 736 - Buenos Aires
- 11- Industrias Químicas Angrex S.A. - Erezcano 2771 - Buenos Aires
- 12- Juan Matos - B. de Irigien 190 Piso 7° - Buenos Aires
- 13- Narden Arg. S.R.L. - Lavalle 3635 - Buenos Aires
- 14- Pindapoy S.A. - Lavalle 3136 Piso 5° - Buenos Aires
- 15- San Miguel S.A. - Cangallo 1259 - Buenos Aires
- 16- Vicente Trafani - Casilla de Correo 247 - San Miguel de Tucumán
- 17- Citrícola Garupá S.A. - San Lorenzo 337 - Posadas, Pcia de Misiones
- 18- Citromax S.A. - Montevideo 496 Piso 4° - Buenos Aires
- 19- Sanderson Arg. S.A.C.I. - Esmeralda 1008 - Buenos Aires

INDICE

	Pág.
1. El mercado mundial de aceites esenciales	2
2. El mercado argentino	7
2.1. Anís	7
2.2. Citronela	8
2.3. Comino	9
2.4. Coriandro	10
2.5. Lemmon grass	12
3. Condiciones de acceso al mercado internacional	13
Apéndice I	18
Apéndice II	38

- Anuario GATT
A. Preferencias